

*//for the Dutch version scroll down*

Dear students of Maastricht,

The Coronavirus has changed the student life we all know and love. What first seemed to be a problem far away slowly came closer to home, leading to what became known as the 'intelligent lockdown' in the Netherlands. Physical tutorials and lectures were transformed into Zoom meetings. Our favourite student bars and cafes were shut, the student and sport associations closed their doors and the student life of a Maastricht student lay still.

Students do not like to sit still for long, we need something to preoccupy ourselves and make the most of the time sat at home. We were waiting to do our part and help our community in any way we can. A number of initiatives took place from April onwards, which included handing out boxes of strawberries and groceries to elderly people in need. We are so pleased to see that students also want to do their part in the effort to fight the virus. It is something we are proud of.

We are not only happy of the fact that the students of our wonderful city have taken initiative to help others, but also that they have always kept themselves to the government measures. However, the infamous INKOM week, where our student life as we know it began, will be taking place in exactly 12 days. The situation in Maastricht at this time is more favourable than in other student cities in the Netherlands, but that does not mean that we should lose sight of the fact that the virus remains a threat. It will only be able to take place in the case that we all do our part to ensure everyone follows the rules and restrictions down to a T. Even the beginning of the academic year is dependent on whether we follow the government measures.

That is why we wish to make a call out to all students in Maastricht. In case you are experiencing symptoms, please stay home. Even if the symptoms are mild: stay and home and get tested. It is of the utmost importance that everyone understands this. Keep the 1,5 meter distance, wash your hands regularly and avoid busy places. In case you're not sure of whether you are experiencing symptoms, do not hesitate to call the GGD.

We all have the responsibility to control the virus on our shoulders, to ensure that we protect those we love and those around us. It is in our hands. We also want to ensure that the new students of Maastricht are able to experience the real Maastricht, and get to know their study program, the city, the people, and the amazing student life. After all, what is the life of a student without a real student life?

If we all take the measures into account, we will not only have an amazing INKOM week and fantastic start to the academic year, but we will be thinking about ourselves, the future students of Maastricht, and the vulnerable people around us.

Beste Maastrichtse student,

In de maand maart van dit jaar sloeg het noodlot toe. Waar we voorheen het corona virus alleen maar van het nieuws kenden, kwam het langzaam maar zeker steeds dichterbij. In maart gingen we in een 'intelligente lockdown'. Zowel bij Maastricht University als Zuyd Hogeschool vond het onderwijs alleen nog maar online plaats. De sociëteiten van studentenverenigingen en sportaccommodaties van studentensportverenigingen werden gesloten. Voor even lag het leven van de student stil.

Maar wij studenten zitten niet graag stil. Door verschillende initiatieven als het uitdelen van aardbeienbakjes of het boodschappen doen voor ouderen, hebben we wat terug kunnen doen voor mensen die zwaar getroffen werden. Ook zijn op 1,5 meter afstand langzaam maar zeker weer steeds meer dingen mogelijk. Laten we die mogelijkheden vooral gebruiken. Maar, alleen als het kan. Ook het studentenleven speelt zich nu af op 1,5 meter afstand én alleen als je gezond bent.

Het is de afgelopen weken duidelijk geworden dat het aantal besmettingen weer aan het oplopen is, ook onder de studenten in sommige studentensteden. Ondanks de versoepelingen van het kabinet, is het nog steeds van uiterst belang dat iedereen zich aan de afstands- en hygiëne regels blijft houden. Misschien niet direct voor onszelf, maar wel voor de mensen die we liefhebben. Recente ontwikkelingen in andere steden doen ons inzien dat het virus nog lang niet weg is. De situatie in Maastricht lijkt tot dusver gunstig, maar ook hier mag de aandacht voor het virus niet verslappen. Zelfs het kleinste feestje kan uitlopen tot een lokale brandhaard. Wellicht ongevaarlijk voor ons, maar zeker niet voor kwetsbare mensen om ons heen. Ook wij kunnen voorkomen dat zij het virus krijgen.

De Maastrichtse student heeft zich tot nu toe goed aan de maatregelen van de overheid gehouden. Over precies 12 dagen zal de INKOM beginnen. Deze kan onmogelijk doorgaan als wij er niet gezamenlijk alles aan doen om de maatregelen in acht te nemen. Ook de start van het nieuwe academisch jaar valt of staat met hoe wij omgaan met deze lastige situatie.

Bij dezen een oproep aan alle studenten in Maastricht. Mocht je klachten hebben, blijf dan thuis. Al gaat het maar om milde klachten als een beetje keelpijn: ga vooral niet de deur uit en laat je testen! Houd 1,5 meter afstand, was regelmatig je handen en vermijd te allen tijde drukke plekken. Schroom niet om contact op te nemen met de GGD als je twijfelt over je klachten.

We dragen met zijn allen een verantwoordelijkheid om het virus de kop in te drukken. Om de mensen om ons heen te beschermen. Maar ook om nieuwe studenten op een goede manier kennis te laten maken met studie, stad en studentenleven. Want ons studentenleven in Maastricht is de moeite waard, zelfs op 1,5 meter. Laten we dus die verantwoordelijkheid nemen.

Als wij ons allemaal aan deze vuistregels houden kunnen we niet alleen voor een geweldige INKOM en begin van het Academisch jaar 2020-2021 zorgen, maar denken we ook aan onszelf, komende studenten en de kwetsbare mensen om ons heen.

Stay safe, and thank you

Marc Albers, M.S.V. Tragos

Stan van der Vleuten, S.V. Circumflex

Jordi Janssen, S.V. KoKo

Rosalie Bovy, M.S.R.V. Saurus

Hyun Janssen, Onafhankelijk Maastricht

Dominique Bakker, S.V. Amphitryon

Jurriaan Berger, Musst